

# דיינאט פאר אונזערע קאמפאניען

אונזערע קאמפאניען פאר די שטאט פון אונזערע קאמפאניען

Mr. 18 | Łódź, Wtorek 21 stycznia 1930 | אונזער יאהרגאנג | לאדו דינסטאג, כא טבת הרי"ז | Mr. 18

Adres Redakcji i Administracji Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71 | 224-71 מער, 21 פיעטריקאווער | לאדו, פיעטריקאווער

## דיינאט ווערט געעפענט אין לאנדאן

די גרויסע קאמפערעניז וועגען ענטוואפנונג אויף די ים'ען



Przy zaziębieniu reumatyzmie bólach głowy **ASPIRIN** tabletki

Originalne opakowania z czerwoną banderolą i znakiem "BAYER" w kształcie krzyża są do nabycia we wszystkich aptekach

### רעגירונג קויפט אויס די אבליגאציעס

פון דער ווארשא-ווינער באהן

ווארשא, 20. (טעלעגראפיש פון אונזער קא-רעספאנדענט). היינט, 4. זיגער נאכמיטאג איז דער פראיעקט געווען אויף א קאמפערעניז ביי-מארשאל פילטודסקי. די קאמפערעניז וועט געהאלטן א שעה צייט. שפעטער איז אין מיניסטער-ראט פארגעקומען א קאמפערעניז מיט אלע וויטשעס-ליכע מיניסטערען. ס'זענען געהאנדעלט געווארען די תבואה-ענינים, נאכדעם איז פארגעקומען א ווינער פון מיניסטער-ראט. אויף דער זייט איז בעשלאסען געווארען אויסצוקויפן די אבליגאציעס פון דער ווארשא-ווינער באהן (ווארשא-לאדו).

ווי מ'גייט אונט אויבער איז די געשיכטע מיט די אבליגאציעס פארגענוג: די גרעסטע צאהל קאמפערעניז פון דער באהן זענען בעלגער. צו-ליב דעם, וואס די אבליגאציעס זענען ביז איצט נישט אויסגעקויפט געווארען האבען די בעלגישע מיניסטערען אויסגעוויקלט, אז די פאליטישע הערס-שאפערען האט מען אויסגעהערט צו באטירען אויף דער בעלגישער בערזע. נישט וועלענדיג פארשער-פען דעם קאמפליקט, האט די רעגירונג בעשלאסן אן אויסצוקויפן די אבליגאציעס.

### ווער עס בעזיצט

פראטעסטען פון ה. ב. פעלדמאן (סקאזשיסקא). ווערט געבעטען זיך צו פער-שטענדיגען מיט מיר אין זיין אייגענעם אינטערעס. **ה. ב. ווייסקאהל**, צעגעלניאנא 17. 3813

פארום פלאס זאלען פארניכטעט ווערען. אזוי פארום וואלפען אלע הוצאות אויף ים-ענטוואפנונג זיך פארקלענערט אויף 90 פראצ. דער פארשלאג האט יאט בעקומען קיין אנהענגער. **לאנדאן, 20 (א. ט. א.)** „עקסצעדיזש“ טיילט מיט פון לאנדאן, אז דער פארשלאג פון אונזערע צייטונג, אז דייטשלאנד זאל איינגע-לעדן ווערען צו דער ים-קאמפערעניז, כדי אזוי פארום צו זיכערען דעם פילשטענדיגען ערפאלג פון דער ים-ענטוואפנונג איז נישט אגענומען געווא-רען. די 5 דעלעגאציעס פון די גרויסע מלוכות נעגען דערצו נישט מסכים געווען.

### היינט - רעוויזיע פון האלסמאן-פראצעס

ווינער, 20. (י. ט. א.) טעלעגראפיש די רע-וויזיע פון האלסמאן פראצעס איז בעשטימט געווא-רען אויף באגריפען. דער נייער פראצעס האט ארויסגעווארען אונזערע פראגעס פון אונזערע קאמפערעניזען.

### 1 מיליאן זלאטעס פאר ארבייטסלאזע איז לאדו בעשטימט די בידושעט האמיסיע פון סיים

דאלא, דער נאמינירער פרייז איז 5 דאלאר. די רעשט פארום איינגעפלאסענע בעלד זאל געהן אויף הלוואות פאר באנק ראלני. נאכדעם זענען בעטרעכט געווארען די צוגאג-קערדיקען אויפן יאהר 30-1929. צווישען די צו-גאג-קערדיקען איז פארהאן א פאזיציע פון 2 מיט א האלב מיליאן פארן איבער-מיניסטעריום, וואס איז פאראנגעהערט געשטראכען געווארען. ס'איז אויך בעטרעכט געווארען דער פאר-שלאג וועגען בעשטימען 1 מיליאן זל. אויף דריי-ע

ווערען א צענדעל-סעקעסאר פאר דער קאמפ-רעניז און עס וועלען אויסגעהערט ווערען פרקלע-רונגען פון די הויפט פארטרעטער וועגען די פלאטען-בערעפערענישען פון זייערע לאנדען. אויף איינער פון די ווינערען וועט אויך דער ענגלישער קעניג האלסטען א רעדע, וועלכער וועט דויערען גאנצע פלייף מינוט.

פאר די 20 (א. ט. א.) אין צוואנציגסטן מיט דער ענטוואפנונג-קאמפערעניז, וואס עפענט זיך היינט אין לאנדאן, דערמאנט מען אז דער פראג-צווישער פאליטיקער לעאן בורזשע איז מיט א רייה יאהרען צוריק צוריק צוריק מיט פארשלאג צו ארגענ-זירען אביאנטיטעט צו געלעבן ים-פאליציע, וואס זאל שטעהן אונטער דער פארשלאג פון דער פעל-קער-ליגה.

לויטן רעזולטאט פארשלאג זאלען אפגעשטעט ווערען אלע קריגס-שיפען אויף דער גאנצער וועלט אלע ים-פארטפיקאציעס און אייגנארדונגען

לאנדאן, 20. מארגן (היינט) עפענט זיך די לאנג-ערווארטעטע קאמפערעניז פון די גרויסע מלו-כות וועגען די ענטוואפנונג אויף די ים'ען. אין לאנדאן געמישע זיך שוין די פאליטישע הער פון די בעטעליכע מלוכות, וועלכע פיהרען צווישען זיך אפיציעלע און נישט אפיציעלע אנטעוואפנונגען, כדי פארצווייטען א גלאטען וועג פאר דער קאמפערעניז.

דער פרעמיער מאקדאנאלד העט היינט אויס-גענומען די פארהשטעהר צו דער קאמפערעניז און נאך א דויקטיווע און אגענומען געווארען אז די מייערליכע ערשטע ווינער זאל פארקומען אונ-טערן סארדן פון מאקדאנאלד, מיטוואך זאלען קיין אפיציעלע ווינערען נישט פארקומען נאך בלויז פרייע שמועסען צווישען די מלוכה-פאר-שטעהער.

דאנערשטאג וועט ווידער פארקומען א פלע-פאר-ווינער, אויף וועלכער עס וועט געוועהלט

א הערצליכען מזל-טוב ווינשען מיר דער הערשאפט בערנהיים צו דער פערלעבונג פון זייער ליבען זעהן ה' נישטשילאוו בערנהיים **לאלא סענקאף** און דעם יוגנט פאר ווינשען מיר א גליקליכע צוקונפט **דאס פערסאנאל** פון דער צוקונדע "ASTORIA" אין לאדו מאריי נירענבערג, מאניעה זעליגמאן, וואלף זעליגער. 3811

צו דער פערלעבונג פון פרי. **לאלא סענהאה** מיט ה' מייעטשילאוו בערנהיים ווינשט מיר גליק און א בליעהנדע צוקונפט **דאס פערסאנאל פון "PICCADILLY"** לעאן אפאטאווסקי, יעקב רובין, איזאם בייגעלמאן, אלעס מלוכטי. 3810

פאלקס-אניווערזיטעט ביי דער געז. קולטור-ליגע, בושעושינער 23 מארגען, מיטוואך, דעם 22. יאנואר, 8 און 9 קומט פאר אן לאקאל פון קולטור-ליגע בושעושינער 23 **א ליטעראריש-הומאריסטישער אונט** מיט אן אנטיל פון די ארטיסטען פון דער ווילנער טרופע **בעלא פעלערינא און חיים שניאור** אין פראגראם: (1) שלום-עליכם - טוביה דער מליכעווער; (2) שלום אש - א שלעכטע פרנסה; (3) שלום אש - דער יונג מיטן קינד; (4) מ. קול-באק - גליקען; (5) קולבאק - אנטאשע שפילט אויף דער באנדור; (6) מ. ל. האלפערן - לאדישאק; (7) מערעוועקאווסקי - דער קארעל א. א.; (8) אימ-פארוויאציעס, פאראדיעס, שצויען אין קאריקאטורען ספעציעל אויסגע-פיהרט דורך דער ארטיסטין בעלא פעלערינא. בילטען אין א בערלינער גאזעט מוהער צו בעקומען און סעקעטאריש פון קולטור-ליגע בושעושינער 23 פון 7-9 און אין איינעם טאג פון אונט - בעס אריינגע-צעמט אן פון 6-8 און 9.

Dr. ADAM GROSGLIK **Al. Kościuszki 27 tel. 51-78** הויט און הענדלונגען פאר אונט, רעכענען און ליטעראטור, נעמט אן אין 7-9 און 7-9 **Dr. med. W. EYCHNER** גינעקאלאג-אקושער זערווער 11. טעל. 34-72 נעמט אן פון 8-6 און 9.

נאך קירצע און שווערע ליידען איז געקומען געשטארבען אין עלטער פון 70 יאהר אונזער ליבע מוטער, שוויגערמוטער, גרויסמוטער און אורגרויסמוטער **בילקה רייזע** אשת המנוח אריזען די לוי וועט פארקומען היינט, דינסטאג, דעם 21. יאנואר 1930, 12 א זיגער בייטאג פון טרויער-הויז ראקאשינער 6, וועגען וואס עס טיילען מיט אין גרויס צער **די טיפטרוערונדע הינטער בליבענע**





21 דינסטאג כ"א סבת ה'ר"צ

יאנואר

7.36 ווי-וויפונג 3.58 ווי-אונטערונג

ד"ר זשיטלאווסקי איז לארז

דעם דאגערשטאג וועט דאס יודישע לאדז האבן די מעגליכקייט צו בערויסען דעם בעריה-סטן יודישען דענקער ד"ר חיים זשיטלאווסקי, וועלכער וועט האלדען א סאָלעוונג אין פיל-הערטאניע-זאל א.ד.ס. דער קרויס אינ'ם ציונים-ד"ר זשיטלאווסקי איז בעקאנט, נישט נאָר אלס געלערנטער און פובליציסט, נאָר אויך אלס גלעזנערער און פאָליטערער רעדנער. נישט גע-קומט אויף דער רייכקייט פון געדאַנקען, מיט וועלכע ס'צייכענען זיך אויס זיינע רעפערענצען איז די שפראַך אויך אַ צוגענוליכע און פערשטענד-ליכע פאר דעם צוהערער. די פאָרלעזונג פון ד"ר זשיטלאווסקי האָט דערפירט אַרויסצורופען אַ גרויס-ען אונטערשטען ביי אלע שייכטען פון דער יודישער בעפעלקערונג.

נישט געבען היין אסצין-פאָטענטען סוחרים וועלכע האבען פראצעסען

(2) נעכטען האָט די לאדזער מינערינג-קאָמער בעקומען אַ צירקולאַר פון פינאַנץ-מיניסטעריום מיט אַ מיטטילונג, אַז מ'דאַרף נישט אַרויסגעבען קיין אַסצין-פאָטענטען אונטערזעהונגען, וועלכע האָבען אויף זיך פראצעסען פאר פערקויפן פראצעסירטע מיט העכער ווי 2 און אַ האלב פראצענט אלקאהאָל. דאָס מיניסטעריום מאַכט אויך אויפ-מערקזאַם אינ'ם צירקולאַר, אַז אַסצין-פאָטענטען דאַרפן נאָר אַרויסגעבען ווערען די אונטער-זעהונגען, וועלכע האָבען פערלענדערט די קאָנ-צעסיעס.

מען זאל אפשאפן די קווא-ליפיקאציע-שיינען

(2) ווי בעקאנט דאָרף מען ביים וועלען בע-קומען אַ צירקולאַר פון פינאַנץ-מיניסטעריום מיט אַ מיטטילונג, אַז מ'דאַרף נישט גענוג דורך דער מאַכט פאר קיין פערברעכען. אַזעלכע שיינען צו בעקומען און געווען פערברעכען מיט שוועריג-קייטען און צייט-פערלוסט. ווי מיר דערוויסען זיך האָט דאָס אינערן-מיניסטעריום אויף דער ביסע פון עסליכע סוחרים-אַרגאניזאציעס, בדפּה אַפצו-שאַפן די פאַרשיפּט ווענען פאַרשטעלען קווא-ליפיקאציע-שיינען.

פאָטענטען און צייגנישען פאר וואַיאַזשארען

(2) דאָס פינאַנץ-מיניסטעריום האָט ענטפיל-טיג אויפגעקלערט דעם ענין פון פאָטענטען און וואַיאַזשארען-שיינען. אַ סוחר, וואָס בעזיצט 2-סע קאָסטענאַריע מענ אַרוםפאַהרען איבער דער פראַווינץ און אַן-צעהמען בעשטעלונגען אויף זיינע סחורות אָהן אַ ספעציעלען וואַיאַזשארען-שיין. אַ סוחר, וועלכער בעזיצט 3-סע קאָסטענאַריע טאָר נישט אַרוםפאַהרען אָהן אַ ספעציעלען וואַ-יאַזשארען-שיין. די פינאַנץ-מאַכט האָט דאָס רעכט צו צווינגען אַזעלכען אויסצוקויפן אַ פאַסטענען פון אַ העכערער קאָסטענאַריע.

Dr. med. I. Wajenberg Ceglina 47, tel. 26-02 צוריקגעקעהרט איבערליכע קראַנקהייטען. ספעציעל פאַר לאַנגע און קורצע קראַנקהייטען בעשטעלונגען און קינסטליכע צערג-זון. זעט זי און דער האַלט פון 3-5 נאַכטיג.

גט פרייבט גט צוגענומען ביי זיין שותף א' דאס פערמענענס און א' דאס ווייב א סענסאציאנעלע פאסירונג צווישען צוויי שותפים

דער קרויס, וועלכער הערשט אין אונזער סטאט האט שוין בעהען צו שאַפן פערשידענע טראַדיציאָנעלע פאָרעמען. נעכטען האָט זיך אין ראַיאָנס-ציימער אפגעשפילט פאלגענדע סענעס: פּעריש ראווען א יונגעראַן מיט א ווייב און א קינד האט געהאַט א מינוטאָסטרעגעסעפּט און א פאַרפיקעל בשותפות מיט איינעם א קאזאליר גוסט טאו שיינפאַרבער, אין די פּעטע יאהרען פון 1927 און זענען געוואָרן און זייער פאַרמעגן איז שוין געוואָרען ביי א 10 טויזענד האלאַר, זענען נאך פּעטע יאהרען געקומען מאַגערע יאהרען און די געשעפטען האָבען אַנגעהויבן צו געהען פאַרן אראַפּ. גוסטאו איז א פינאַנץ יונגעראַן, האט ער געוועזען, א סאָממען און שלעכטע צייטען, האט ער זיך געווענעט צו זיין שוואַר ראווען, מיט פאַלגענע דער המצא: ראווען וואל פערשרייבען דאס נאמען פערמענען זיין פרוי (דאס געשעפט איז געפיהרט געווארען אויף ראווען נאמען), דערנאך וואל ער זיך נאך מיט איהר, נאציאנאלע נאר לפנים, און דאס זאל די פירמע פאנקראטישען, נאך א געוויסער צייט וועט ראווען צוריק חתונה האבען מיט זיין פרוי, דאס פערמענען וועט פליבען ביי זי, די בעלי-חובות וועט מען ווייזען, א פייג און ראווען וועט צוריק האבען זיין ווייב, דערפרי האט גוסטאו ערקלערט, און ער האט דעם פולסטען צוטריו צו זיין שוואַר און ווייסט, און ראווען וועט נאכן ארוכפיהרען דעם, משא

אלע דריי האבען געמאכט א „גוט-געשעפט“ גענט מיט איינעם און התונה-געהאט באלד מיט צווייטען

ראובן מאיזש א פערד הענלעך איז געקומען צו זינס א בעקאנטען גרושן אינדעריאטיש א שוואַר טער און איהם געוואנט אויף צו זאגען: די ווייס האר, און אן און פון געווארען און אלס און געפליבען מיט צוויי יונגע קינדערלעך. און פון געגעבן וואכען און זענען און האב נישט ווערן סאמאל זיך פערנעמען מיט די קליינע יחומים-לעך, געפיר, וואל און איינס אנהייבן וואכען א שווינד, זייט וואל נישט וואס פארא שלאק און קען בעקער מען, צו זי וועט נישט געהאנדלען די יחומים און צו וועל אויך נישט האבען פון איהר געהאקטע צוה. פון דער אנהערער זייט האט ראוובן ווייטער געקערט, ווייס און, און די פיסט נישט צופרייען מיט ריי ווייב, הייל שוין 8 יאהר נאך דער חתונה און זי האט דיר נישט געשענקט קיין קינד, אויך קען זי אבער, און

פערזאמלונג איז יודישען שניידער-צעך

פאר דעם האנדלעךער און זיין צוקופט. דאס שאר פון זעכען אויף דער פראווינץ איז פערברעךען מיט גרויסע קאסטען. דערפירען איז דער שניידער-צעך און לארז געקומען צום איינפיהר, און עס דארף געשאר פאן דער צעך פאר דער נאמענער איידע וואונדערטע.

זאל פילהארמאניע: דאנערשטאג, דעם 23-טען יאנואר, 8.30 אין אונטער 20 נארוואוויש 20 פון בעריהסטען יודישען דענקער און זענענענען רעדנער

ד"ר חיים זשיטלאווסקי אויף דאס מעמא: „דער קרויס אינ'ם ציונים“ א יונה צ'ל: (1) מ'הייט פונ'ם קרויס, (2) ווען קומט פאר א קרויס אין א געזעלשאַפטליכער בע-וועגונג, (3) די צענט-אלע אידעע און דער ענדזיל פון דעם ציונים - ד"ר פינגקער און ד"ר סעף-דאָר הערצל, (4) די קריטיקער פון דעם ציונים, (5) די בעוועגונגען פון דעם ציונים, (6) דאָס פון גלייכען וועג, (7) די פאַרבינדע פאַרצוג און ד"ר מאַנגעס, (8) דער צוויקקער פון דער צענטער-דער אידעע, (9) דער רוף צום פאַלק. בילדעמען צו בעקומען ביי דער קאָסע פון מילהאַרמאָניע.







שמעון קער מענש

היינט און פאלג. טעג! מעכטיגער פילם פון דער פוילישער פראדוקציע א. ג.

Kino Spółdzielni Sienkiewicza 40.

Marja Majdrowiczówna, Agnes Kuck, Grzegorz Chmara i Artur Socha

נעכטער פראגראם: „פרויקט בארקייט” Diana Karenne, Gabriel Gabrio

זענדיג און געוויינטלעך 4 נאכטן שבת, זונטיג און דינסטיק 12 בייטיג לעצט. ספעס 10 זון. אויפן ערשטן טעג - זענען די פרייען פארפלענערט.

שמעון קער לינג פון ברוק

היינט און פאלג. טעג! גרויסע פרעמיערע!

לינג-טעאטער ZACHĘTA

נעכטער פראגראם: „סדום ועמורה” ANNA MAY WONG

נערווער 26, ביי פלאץ קאסטעלני פערשט. הימפאן. ארקעסטער. בעל; בעת דער פליז קאנצערט אין ניומאנישע מארקאני-ראדיא. דער זאל איז גוט בעהייצט.

די בעסטע שיד-פאסטע „Jaśniej słońca” איבעראל צו בעקומען. הימפערטרעטער אויף לאדו און אויף דער לאדזער וואקאלאדוטווע Perfumerja D. MARKUS Łódź, Piotrkowska 59 tel. 128-02.

44 וויכטיג פאר מחותנים! 44 כויפם נישט טיין מעבעל נעכטע פאר אירע איבערזייגונג איין נישט אין מיינ מעבעל-געשעפט Ch. ŁAZNIK 44 גלאנסקא (רלונא) 44 טעל. 162-56

האמוניקאט אין צוזאמנהאנג מיט די פערפעקטליכע אויפנומען אין די היגע פרעסע פון גרויסע גענאלערס ווענען א כלומרשע מעשה אינדיק מיט דעם איינציגען צוועק צו פלאמירען די שחטים פון גרינגע מארק, האבען מיר געמיינען סאר גויטיג אויפצופארען דעם פראגראם, זיי זאלען צושטעלען די פערזאן, וואס האט די פארעוונג צו די שחטים, זענען עפליכע גענאלערס געקומען די פארעוונג וואס צום ראבינאט מיט געשריען און דער אייגענטימער פון אינדיק איז נישט געקומען. דער ראבינאט האט פראטעסטירט גענען און האנדלונג און ערקלערט, אז ער פון זיין א טובע און נאכע, ביז לעצט סענס האט זיך בעוויזען דער בעל אינדיק און עס איז בעשטימט געווארען, אז די דין תורה זאל פארקומען זונטיג, 1 א זיינער אין דער גמיע פאר א בית דין נישט פון 1 ביז 3, וואו זיי שרייען, צו דער צייט זענען געקומען די 3 רבנים און די שחטים, זיי האבען געווארט איבער א שעה צייט און קיין שום טובע איז נישט געקומען. נאכדעם ווי די רבנים מיט די שחטים זענען מיר געווארען, זענענדיג און ווארטענדיג אויף א טובע, זענען זיי זיך צוגעגעבן, איז ווידער געקומען גענאלערס פונען וואס וועט זיין פון דעם אלעם איז צו זעהן, אז דאס אלעס איז גאר א פראווא-קעזיע צו בעשמוצען די שחטים פון גרינגע מארק, וואס ווילען נישט זיין אויטערעטיג דעם פראגראם און אויך איינצעלנע העצערס, וואס דער איינציגער ציל פון דער העצע איז אויסצוקעמפן סאר זיך א וואס ביליגערען פריי שטיטה-געלד און אויך טיילווייז איינגעגעבן צו שחט'ען בחנם, וואס עס איז איבריגעס אונז שוין פון לאנג א בעקאנטער פאקט. מיר ווארטען דעריבער די גענאלערס נישט צו נעהמען אויף זיך די ראל פון רבנים אין לאדו דן צו זיין שחטים, הן בנוגע כשרות, הן בנוגע געלד-זאכען, זאלען זיי בעסער פאלגען דעם ראבינאט, נישט צו שחט'ען טיילווייז ביי שמוגעל שחטים און נישט צו ברענגען פרעמדע גענו פון ארבע פנות העולם.

Kino MIMOZA ul. Kilińskiego 178. היינט און פאלגענדע טעג! גרויסע פרעמיערע „פון טאג צו טאג” גרויסע דראמע אויפן גרונד פון דער פויליש-רוסישער מלחמה אין די הימפערזאלען: Irena Gawęcka, Marja Gorczyńska, Lucjan Żurawski אין דעם דאזיגען ביור איז אנגעזשירט געווארען א ספעציעלער קינסטלער - כאר, וועלכער וועט זינגען רוסישע פוילישע לידער. פערשטארקטער ארקעסטער. דער זאל איז גוט בעהייצט.

44 וויכטיג פאר מחותנים! 44 כויפם נישט טיין מעבעל נעכטע פאר אירע איבערזייגונג איין נישט אין מיינ מעבעל-געשעפט Ch. ŁAZNIK 44 גלאנסקא (רלונא) 44 טעל. 162-56

מה שהיה הוא שיהיה, ומה שנעשה הוא שנעשה! דא זאלסטו ווייטער קומען צו לויטען אין בעור, דעם סאקסאן-טעאטער-ביורא צו די מאנעלא, פיעטריקאווער 17 (זאכאדניג 62) טעל. 148-79. וואו מיר ווערט קלעדיגט אין געשריען פלעדיג ביטעס: ציווילע, קארנע, האנדלאווע, אפעלאציעס, אדווא-לאניעס, סלאווערעס, זאבעזפיע-משטעינעס אויף אלע סטעס אין פויליש, וועגען דירות אין אורזשאנד ראיוועסטיל, ווי אויך איבערזעצונגן אין אלע שפראכען. מיט טעטונג ד. פ. א. ע. ל. א. רעכענסקאטאליענט פערמריקאווער 17.

גיינטיגע געלעגנהייט! א העלפ-לאסטיגער אויטא „FORD” אין גוטען צושטאנד, געלעגענהייטליך צו פערקויפן, צו ערפארען ביי זשווישניעווסקי, טעל. 181-74. אין די שעה פון 9-12 פארמ. אין פון 3-5 נאכט.

ציימער א שעה גרויס ציימער דיליג-עקסטרענע טלתיים-פאבריק צעמפעלעם צום ספא-סעווא א נויטען און ריכען אויס, וועל פון קעב וואקאלע, האלב-וואקאלע און זונטיקען כוואקאלע טלתיים, ווי אויך טלתיים קעטען. הורט און דעמאלט ביליג און רייער! יחיא מיינסקי, לאדו, סאלא 6.

וויכטיג פאר סארע-וואסער-פאבריקאנטען! איינע פאטענטימע קאנסטרוקציע באלאנען-קראנען וועלכע זענען זעהר פראקטיש, בעקוועהם און היינעניש צום געבויען. זעהר קינסטלערישע און מאדערנע אויספערטיגונג. צו בעקומען ביי פוטרמאן, וואולטשאנסקא 15.

Dr. med. LAJCHTER צאהן-כירורג Chor. szczerk, dziąseł, podniebienia, języka i t. p. przeprowadził się na ZIELONĄ 9, I p. front, tel. 149-66 od 1 1/2-5 po poł.

Dr. H. KRAUSKOPF אקוסעריע אין פרויען-קראנקהייטען צעגעלניאנא 45, טעל. 47-113. נעכטע 15 פון 4 ביז 7 אין אונטער.

מעבעל אויך פערקויף דיזאנעס, פלעצען, גיי-מאשינען, גארדערזאן, סאמא-הערען א.ג.ו. און צאהל די העכסטע פרייען א. וויי צמאן, נארוואוויטשא 19 (פרייע-וואווינג: טענקטוויטשא 29) ביי מיר איז טענדיג דאס פערשידענע גענאלערס מעבעל אין גוטען צושטאנד צו פערקויפן.

Dr. H. WOLKOWSKI צעגעלניאנא 25, טעל. 87-126. טעקיעל צרעט פאר הויט-און ווענערישע קראנקהייטען, מענער - שוועכע אלע ארט שטאלידען, בעהאנדלונג מיט קוואקאלע-סמאלדען נעמען פון 8-2 נאכט, און פון 5-9 יאן.

Dr. H. Lubicz צעגעלניאנא 43, טעל. 39-41. פלעדיג ביי הויט-און ווענערישע קראנקהייטען, מענער - שוועכע אלע ארט שטאלידען, בעהאנדלונג מיט קוואקאלע-סמאלדען נעמען פון 8-2 נאכט, און פון 5-9 יאן.

צאהן-ארצט St. Gelberg וואוינע יעצט Zawadzka 14, tel. 108-33. נעכטע 15 פון 2-10 אין פון 4-7.

Table with 2 columns: prices for various items like flour, oil, and other goods.